



## Bảng Thuật Ngữ IDEA

**Điều Chỉnh Thích Nghi:** Một thay đổi về môi trường, hình thức chương trình giảng dạy hoặc thiết bị để tạo điều kiện cho người khuyết tật tiếp cận nội dung và/hoặc hoàn thành bài tập được giao. Một số ví dụ bao gồm: Văn bản chữ nổi, đường dốc dành cho xe lăn, giảm thiểu các yếu tố gây phân tâm và giảm khối lượng công việc. Các điều chỉnh thích nghi được xác định dựa trên những điều mà cá nhân học sinh cần để có thể thành công trong giáo dục công lập.

**Tình trạng hội đủ điều kiện:** Để hội đủ điều kiện nhận giáo dục đặc biệt, học sinh phải có một tình trạng khuyết tật được xác định, như được nêu và xác định trong các danh mục cụ thể, theo Quy Định Giáo Dục Đặc Biệt của Utah; tình trạng khuyết tật đó phải gây ảnh hưởng bất lợi đến kết quả học tập của học sinh; và học sinh phải yêu cầu cung cấp giáo dục đặc biệt và/hoặc các dịch vụ liên quan.

**Đánh giá:** Thông tin mà đội ngũ IEP sử dụng để xác định tình trạng hội đủ điều kiện và/hoặc các dịch vụ dành cho giáo dục đặc biệt. Bao gồm cả đánh giá chính thức và không chính thức.

### Tùy Chọn Tốt Nghiệp/Rời Khỏi Chương Trình:

**Bằng Tốt Nghiệp Trung Học Chính Quy:** Được trao khi học sinh hoàn thành tất cả các yêu cầu tốt nghiệp của LEA. Kết thúc FAPE.

**Bằng Tốt Nghiệp Trung Học Khác:** Do LEA hoặc một hệ thống giáo dục người lớn cấp, không phải do một trường trung học riêng lẻ cấp. Kết thúc FAPE.

**Bằng Tốt Nghiệp Trung Học Thay Thế:** Được trao cho những học sinh bị khuyết tật nhận thức nghiêm trọng tham gia Bài Đánh Giá Thay Thế của Utah và hoàn thành tất cả các yêu cầu để nhận bằng tốt nghiệp trung học thay thế. Không kết thúc FAPE.

**Chứng Chỉ Hoàn Thành:** Được trao cho những học sinh đã hoàn thành 4 năm trung học nhưng không đáp ứng được yêu cầu để nhận bằng tốt nghiệp trung học chính quy. Không kết thúc FAPE.

**Chứng Chỉ Phát Triển Nghề Nghiệp:** Chứng chỉ về kinh nghiệm làm việc, tập trung vào nghề nghiệp, dành cho học sinh trong Kế hoạch hỗ trợ theo Mục 504 hoặc IEP. Không kết thúc FAPE.

**FAPE:** Là từ viết tắt của “Free, appropriate public education” (“Giáo dục công lập phù hợp, miễn phí”), hay gọi tắt là FAPE, có nghĩa là giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan được cung cấp bằng chi phí công, dưới sự giám sát cũng như chỉ đạo của công chúng và miễn phí.

**IDEA:** IDEA là từ viết tắt của “Individuals with Disabilities Education Act” (“Đạo Luật Giáo Dục cho Người Khuyết Tật”), luật giáo dục đặc biệt của Hoa Kỳ.

**IEP:** Là từ viết tắt của “Individualized Education Program” (“Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân”). Một tuyên bố bằng văn bản dành cho trẻ khuyết tật, được xây dựng, xem xét và sửa đổi hằng năm cùng với đội ngũ IEP.

**Thành Viên Đội Ngũ IEP:** Phụ huynh học sinh hoặc bản thân học sinh nếu trên 18 tuổi; LEA (định nghĩa ở bên dưới); giáo viên giáo dục đặc biệt; giáo viên giáo dục chính quy của trẻ (nếu trẻ đang hoặc có thể sẽ tham gia môi trường giáo dục chính quy); người có thể giải thích kết quả kiểm tra và những cá nhân khác có kiến thức hoặc chuyên môn đặc biệt về học sinh đó, được mời theo quyết định của phụ huynh, học sinh trưởng thành hoặc trường học.

**LEA:** Là từ viết tắt của “Local Education Agency” (“Cơ Quan Giáo Dục Địa Phương”). Người có đủ trình độ để cung cấp hoặc giám sát việc cung cấp hoạt động giảng dạy được thiết kế đặc biệt để đáp ứng nhu cầu đặc biệt của trẻ khuyết tật; am hiểu về chương trình giáo dục phổ thông; và có kiến thức về tình trạng sẵn có của các nguồn lực của cơ quan công quyền. Thông thường là hiệu trưởng hoặc người đại diện của họ hoặc một người trong khu học chánh.

**LRE:** Là từ viết tắt của “Least restrictive environment” (“Môi trường ít hạn chế nhất”). Ở mức độ phù hợp tối đa, trẻ em khuyết tật, kể cả trẻ em ở các cơ sở giáo dục công, tư hoặc các cơ sở trông giữ trẻ khác, đều được giáo dục cùng với trẻ không bị khuyết

tật.

**Sửa Đổi:** Sự thay đổi về những điều mà học sinh được dạy hoặc dự kiến học được trong chương trình giáo dục phổ thông.

**Thông Báo Cuộc Họp:** Một tài liệu trình bày mục đích, thời gian, địa điểm và đối tượng sẽ tham dự cuộc họp IEP của học sinh, bao gồm cả các yêu cầu xin miễn của bất kỳ thành viên nào trong đội ngũ.

**Các Biện Pháp Bảo Vệ Theo Thủ Tục:** Các đạo luật và quy định của IDEA nhằm bảo vệ quyền của trẻ em khuyết tật và gia đình các em, cụ thể là liên quan đến quyền tiếp cận FAPE. <https://www.schools.utah.gov/file/f53358c8-4169-4121-ada3-a8b4d4fe7a52>

**Báo cáo Tiến Bộ:** Báo cáo về sự tiến bộ của học sinh so với các mục tiêu IEP của các em và phải có mô tả về cách đo lường sự tiến bộ của trẻ trong việc đạt được các mục tiêu, cùng với thời điểm sẽ cung cấp các báo cáo định kỳ về mức độ tiến bộ hiện tại của trẻ để đạt được các mục tiêu hằng năm.

**Dịch Vụ Liên Quan:** Dịch vụ đưa đón và các dịch vụ phát triển, khắc phục và hỗ trợ khác được yêu cầu nhằm giúp trẻ khuyết tật được hưởng lợi từ dịch vụ giáo dục đặc biệt.

**Kế Hoạch Hỗ Trợ theo Mục 504:** Một kế hoạch được xây dựng để đáp ứng các nghĩa vụ theo Đạo Luật Phục Hồi Chức Năng năm 1973 (đạo luật dân quyền ngăn chặn sự phân biệt đối xử với người khuyết tật), cung cấp quyền tiếp cận giáo dục công lập bằng những điều chỉnh thích nghi và các dịch vụ liên quan ở trường.

**Giáo Dục Đặc Biệt:** Hình thức giáo dục được thiết kế đặc biệt mà phụ huynh không phải trả phí, để đáp ứng các nhu cầu riêng biệt của trẻ khuyết tật, bao gồm hoạt động giảng dạy tại lớp học, ở nhà, trong bệnh viện và các cơ sở giáo dục, cũng như trong các môi trường khác; và hoạt động giảng dạy môn giáo dục thể chất.

**Hình Thức Giảng Dạy Được Thiết Kế Đặc Biệt:** Điều chỉnh nội dung, phương pháp hoặc cách giảng dạy cho phù hợp để giải quyết các nhu cầu riêng biệt của trẻ do tình trạng khuyết tật của trẻ và để đảm bảo trẻ tiếp cận được chương trình giảng dạy phổ thông (tiêu chuẩn).

**Phương Tiện Trợ Giúp và Dịch Vụ Bổ Sung:** Các phương tiện trợ giúp, dịch vụ và các hình thức hỗ trợ khác được cung cấp trong các lớp học chính quy, các môi trường liên quan đến giáo dục khác, cũng như trong các môi trường ngoại khóa và phi học thuật, nhằm tạo điều kiện cho trẻ khuyết tật được giáo dục chung với trẻ không khuyết tật ở mức độ phù hợp tối đa.

**Các Dịch Vụ Chuyển Tiếp:** Một tập hợp các hoạt động phối kết hợp dành cho trẻ khuyết tật được thiết kế theo một quy trình hướng tới kết quả, tập trung vào việc cải thiện thành tích học tập và hoạt động chức năng của trẻ khuyết tật nhằm tạo điều kiện thuận lợi cho trẻ chuyển tiếp từ giai đoạn học phổ thông sang các hoạt động sau trung học phổ thông, bao gồm cả giáo dục sau trung học, giáo dục nghề, việc làm hòa nhập (gồm cả việc làm có sự hỗ trợ), giáo dục thường xuyên và dành cho người lớn, dịch vụ dành cho người lớn, sống độc lập hoặc tham gia cộng đồng. Các dịch vụ này dựa trên nhu cầu của từng trẻ, có tính đến các điểm mạnh, sở thích và mối quan tâm của trẻ, đồng thời bao gồm việc giảng dạy, các dịch vụ liên quan, trải nghiệm cộng đồng, phát triển việc làm và các mục tiêu sinh hoạt trường thành sau trung học phổ thông khác cũng như việc trau dồi các kỹ năng sinh hoạt hằng ngày và cung cấp đánh giá chức năng nghề nghiệp, nếu thích hợp.

**UPIPS:** Là từ viết tắt của "Utah Special Education Program Improvement Planning System" ("Hệ Thống Lập Kế Hoạch Cải Tiến Chương Trình Giáo Dục Đặc Biệt của Utah"). Hệ thống giám sát việc tuân thủ yêu cầu giáo dục đặc biệt trên toàn tiểu bang. Trọng tâm là cải thiện kết quả học tập và năng lực xã hội cho học sinh thông qua hoạt động giáo dục đặc biệt.

**USBE:** Là từ viết tắt của "Utah State Board of Education" ("Hội Đồng Giáo Dục Tiểu Bang Utah"). Chịu trách nhiệm cung cấp sự hỗ trợ về kỹ thuật và các hình thức hỗ trợ khác cho Cơ Quan Giáo Dục Địa Phương (LEA) ở tiểu bang Utah.

**UPC:** Là từ viết tắt của "Utah Parent Center" ("Trung Tâm Phụ Huynh Utah"). Trung Tâm Thông Tin và Đào Tạo cho Phụ Huynh của Utah chịu trách nhiệm hỗ trợ các gia đình tìm hiểu rõ quy trình giáo dục đặc biệt.

**Quy Định Giáo Dục Đặc Biệt của Utah:** Một tài liệu do USBE biên soạn nhằm phác thảo các quy tắc giáo dục đặc biệt dành cho học sinh và phụ huynh theo IDEA. Quý vị có thể xem tài liệu ở đây:

<https://www.schools.utah.gov/file/bff61848-ae42-4265-a654-6dae5f398507>